

MANUAL DEL USUARIO

MICROLAB

SMART KEYBOARD CONTROLLER

ARTURIA[®]
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

Agradecimientos Especiales

DIRECCION

Frédéric BRUN

Phillippe CAVENEL

Nicolas DUBOIS

INGENIERIA

Sébastien COLIN

Lionel FERRAGUT

Nadine LANTHEAUME

Luc WALRAWENS

DISEÑO

Baptiste LE GOFF

Axel HARTMANN

PRUEBAS

Arnaud BARBIER

PRUEBAS BETA

Bernd WALDSTÄDT

Marco CORREIA

Jeff STONELEY

Clement BASTIAT

Charles Capsis IV

Ben EGGEHORN

Jeff CECIL

Gustavo BRAVETTI

Chuck ZWICKY

Tony FLYING SQUIRREL

MANUAL

Leo DER STEPANIANS
(author)

Minoru KOIKE
Vincent LE HEN

Charlotte METAIS
José RENDÓN

Holger STEINBRINK
Jack VAN

© ARTURIA SA - 2019 - Todos los derechos reservados.

26 avenue Jean Kuntzmann
38330 Montbonnot-Saint-Martin
FRANCE
www.arturia.com

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa un compromiso de parte de Arturia. El programa descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de programa especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A.

Todos los otros productos, logotipos o nombres de compañías citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas por sus respectivos propietarios.

Product version: 1.0.0

Revision date: 17 July 2019

Gracias por adquirir el Arturia MicroLab!

Este manual cubre las características y el funcionamiento del **MicroLab** de Arturia, un controlador MIDI portátil y potente diseñado para funcionar con cualquier programa o complemento DAW que posees.



ⓘ: Aunque MicroLab es parte de un paquete que incluye nuestro programa Analog Lab Lite, este manual se centrará principalmente en las funciones del controlador MicroLab. Consulta el manual del usuario de Analog Lab para conocer las características del programa.

En este paquete encontrarás:

- Un controlador de teclado MicroLab, con un número de serie y un código de desbloqueo en la parte inferior. Necesitarás esta información para registrar tu MicroLab.
- Un cable USB
- La Guía de inicio rápido para el MicroLab. El número de serie de tu unidad también se ha colocado en esta hoja.
- Una tarjeta que describe a Analog Lab Lite y cómo actualizar a la versión completa de Analog Lab. También se incluye en esta tarjeta y con tu compra una copia de Grand Piano Model D de UVI, un piano de cola bellamente muestreado.
- Una tarjeta que describe cómo registrarse y descargar tu copia de Bitwig Studio 8-Track.

⚠Asegúrate de registrar tu MicroLab tan pronto como sea posible! Existe una etiqueta en el panel inferior que contiene el número de serie de tu unidad y un código de desbloqueo. Estos son necesarios durante el proceso de registro en línea. Esta información también se incluye en la Guía de inicio rápido.

El registro de tu MicroLab proporciona los siguientes beneficios:

- Una llave de licencia del producto para su instalación de Bitwig Studio 8-Track
- La posibilidad de descargar Analog Lab Lite y Grand Piano Model D de UVI
- Acceso al manual de usuario de MicroLab y a la última versión del programa Centro de Control MIDI
- Ofertas especiales restringidas a los propietarios de MicroLab
- El archivo de instalación de Bitwig Studio 8-Track está disponible aquí: www.bitwig.com/8-track.html

Sección de Mensajes Especiales

Especificaciones sujetas a cambios:

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de la impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin previo aviso ni obligación de actualizar el equipo que se haya adquirido.

IMPORTANTE:

El producto y su programa, cuando se usan en combinación con un amplificador, audífonos o parlantes, puede producir niveles de sonido que pueden causar pérdida permanente de la audición. NO operes durante largos periodos de tiempo a un alto nivel o a un nivel que no sea cómodo. Si presentas pérdida de la audición o zumbido en los oídos, se recomienda consultar a un audiólogo.

NOTIFICACIÓN:

Los cargos de servicio incurridos debido a la falta de conocimiento relacionado con la forma como trabaja una función o característica (cuando el producto se opera según lo diseñado) no están cubiertos por la garantía del fabricante, y por lo tanto son responsabilidad del propietario. Por favor estudia este manual cuidadosamente y consulta a tu proveedor antes de solicitar servicio.

LAS PRECAUCIONES INCLUYEN, PERO NO ESTÁN LIMITADAS A LO SIGUIENTE:

1. Lee y entiende todas las instrucciones.
2. Siempre sigue las instrucciones del instrumento.
3. Antes de limpiar el instrumento, siempre retira el cable USB. Al limpiar, usa un paño suave y seco. No uses gasolina, alcohol, acetona, trementina o cualquier otra solución orgánica; No utilices un limpiador líquido, aerosol o un paño que esté demasiado húmedo.
4. No utilices el instrumento cerca del agua o la humedad, como una bañera, un lavabo, una piscina o un lugar similar.
5. No coloques el instrumento en una posición inestable donde pueda caerse accidentalmente.
6. No coloques objetos pesados sobre el instrumento. No bloquee las aberturas o ventilaciones del instrumento; estas ubicaciones se utilizan para la circulación de aire para evitar que el instrumento se sobre caliente. No coloques el instrumento cerca de una salida de calor en ningún lugar con mala circulación de aire.
7. No abras ni insertes nada en el instrumento que pueda provocar un incendio o una descarga eléctrica.
8. No derrames ningún tipo de líquido sobre el instrumento.
9. Lleva siempre el instrumento a un centro de servicio calificado. Si abres y retiras la cubierta, invalidarás la garantía, y el montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica u otro mal funcionamiento.
10. No utilices el instrumento con truenos y relámpagos presentes; De lo contrario, puede causar una descarga eléctrica de larga distancia.
11. No expongas el instrumento a la luz solar caliente.
12. No utilices el instrumento cuando haya una fuga de gas cerca.
13. Arturia no es responsable por ningún daño o pérdida de datos causados por una operación incorrecta del instrumento.

Tabla de contenidos

1. Introducción	2
2. Vista General	3
2.1. Realizando las conexiones	3
2.1.1. Panel Superior	4
2.1.2. Tiras táctiles de Tono y Modulación en detalle	5
2.1.3. Funciones Shift	6
2.2. Panel lateral	8
3. Usando MicroLab con Analog Lab Lite	9
3.1. Configuración de Audio y MIDI	9
3.2. Reproduciendo los Sonidos	10
3.3. Seleccionando preajustes	10
4. Centro de Control MIDI	11
4.1. Lo Básico	11
4.1.1. Requisitos del sistema	11
4.1.2. Instalación y ubicación	11
4.1.3. Conexión	12
4.1.4. Dónde encontrar el manual de MCC	12
4.2. MicroLab y MCC	13
4.2.1. Cómo usar MCC	13
4.2.2. Controles disponibles de MicroLab	14
5. Software License Agreement	18
6. Declaration of Conformity	21

1. INTRODUCCIÓN

MicroLab es el controlador de teclado MIDI USB más compacto y portátil hasta la fecha de Arturia. Cuenta con un teclado sensible a la velocidad de 25 teclas, un cable USB integrado y características para una perfecta integración con el Analog Lab Lite de Arturia, así como sintetizadores virtuales de otras compañías. La atención al detalle que se ve en MicroLab lo hace perfecto para el músico en movimiento que necesita un teclado ultra ligero y ultra portátil.

Además de ser un excelente controlador MIDI, MicroLab viene con nuestro instrumento virtual Analog Lab Lite que incluye una impresionante variedad de sintetizadores clásicos y sonidos de teclado. La integración de estos dos productos da como resultado un potente sintetizador híbrido con excelente funcionalidad y excelente sonido. Existe una manera asequible y sencilla de actualizar Analog Lab Lite a la versión completa de Analog Lab, que brinda acceso a muchos más sonidos de los que tienes en Analog Lab Lite! Para actualizar, dirígete a www.arturia.com/analoglab-update.

MicroLab también presenta nuestras innovadoras tiras táctiles de modulación e inflexión de tono: controladores de bajo perfil que ofrecen una versión diferente del diseño tradicional de "rueda" mientras mantienen su expresividad. La banda de modulación se puede asignar para controlar cualquier MIDI CC de tu elección y la banda de inflexión de tono ofrece la opción de los modos de operación 'última posición de espera' o 'retorno a cero'.

El programa incluido Centro de Control MIDI te permite configurar varios controles de MicroLab de una manera simple y fácil directamente desde tu computadora. Esto te permite adaptar MicroLab para satisfacer sus necesidades musicales.

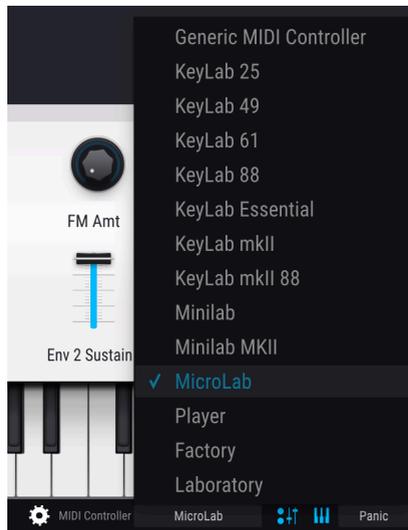
Hecho para el músico en movimiento o el artista con espacio limitado, el MicroLab te brinda una gran variedad de funciones en un paquete portátil que es ultra liviano y se ve genial. Esperamos que te permita capturar tus ideas musicales sin importar dónde te encuentres.

2. VISTA GENERAL

2.1. Realizando las conexiones

Configurar MicroLab para usar con Analog Lab Lite es rápido y simple:

1. Primero instala Analog Lab Lite en tu computadora y asegúrate de registrarlo y autorizarlo (consulta el Capítulo 2 del manual del usuario de Analog Lab).
2. Conecta el teclado MicroLab a la computadora. MicroLab se alimenta de su conexión USB, por lo que todo lo que tienes que hacer es conectar un cable USB desde tu computadora al teclado MicroLab.
3. MicroLab es un dispositivo compatible con el estándar USB, por lo que el controlador se instalará automáticamente cuando conectes MicroLab a tu computadora.
4. ¡Inicia Analog Lab Lite! MicroLab se detecta automáticamente como controlador MIDI. Si no lo está, selecciónalo en el menú Controlador MIDI en la parte inferior derecha de Analog Lab Lite.



Está todo listo! Toca algunas melodías y disfruta de los increíbles preajustes!

2.1.1. Panel Superior

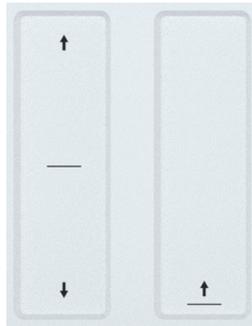


1. **Botón Shift:** Este botón te permite acceder a las funciones secundarias de MicroLab. Las funciones secundarias se enumeran en texto azul debajo de los botones y las tiras y en negro sobre las primeras 16 teclas del teclado. Estas funciones se describen en la sección "Funciones de desplazamiento" más adelante en este capítulo.
2. **Sostenido:** Al presionar este botón se activa la función "sostener" para las notas que se tocan en el teclado. Esto es como presionar el pedal de sostenido en un piano.

 El botón Sostenido puede configurarse para funcionar como un interruptor de encendido/apagado ("toggle") o un interruptor momentáneo ("gate") a través del programa de Arturia Centro de Control MIDI. Esto se trata en detalle en el capítulo 4.

3. **Botones de octava - / +:** Estos botones cambian el rango del teclado +/- 4 octavas. Cuanto más lejos del centro se haya transpuesto el teclado, más rápido parpadeará el botón + o -. Al presionar ambos botones simultáneamente, el teclado vuelve a estar en su rango de octava predeterminado.
4. **Tiras táctiles de tono y mod:** Estas tiras sensibles al tacto generan mensajes de modulación y de inflexión de tono MIDI que se envían a tu programa de música. Úsalos para agregar expresividad a tu ejecución.
5. **Teclado:** MicroLab cuenta con un teclado delgado de 25 teclas sensible a la velocidad. Este teclado genera mensajes MIDI estándar que se pueden usar para tocar cualquiera de tus instrumentos virtuales favoritos.

2.1.2. Tiras táctiles de Tono y Modulación en detalle



Las bandas de tono y modulación sensibles al tacto son controladores de bajo perfil que ofrecen una versión diferente del diseño tradicional de "rueda" mientras mantienen su expresividad. Si tocas la tira de inflexión de tono en su centro y mueves el dedo hacia adelante o hacia atrás, aumentarás o disminuirás el tono del sonido reproducido. De manera similar, mover el dedo a lo largo de la tira de Modulación modifica la cantidad de modulación del sonido reproducido, desde la mínima modulación (parte inferior) a la máxima modulación (parte superior).

El programa Centro de Control MIDI de Arturia se puede usar para configurar la tira de Tono en "Retorno a Cero" al soltar (como una rueda de cabeceo cargada con un resorte típico) o para mantener su posición liberada. La tira de Modulación puede configurarse para controlar cualquier MIDI CC de tu elección. Para brindarte la máxima flexibilidad y control sobre tus instrumentos, el programa Centro de Control MIDI incluso te permite configurar canales MIDI de salida separados para las tiras de tono y modulación que pueden ser independientes del canal de salida MIDI del teclado. Consulta el Capítulo 4 de esta guía para obtener más información sobre el Centro de Control MIDI.



La cantidad de inflexión de tono y el tipo de modulación que escuchas cuando utiliza estos controles depende completamente del preajuste seleccionado y de cómo está programado. En algunos casos, es posible que un preajuste no haga uso de estos parámetros y, en ese caso, la manipulación de los controles de tira táctil de MicroLab no tendrá ningún efecto en el sonido.

2.1.3. Funciones Shift

MicroLab tiene un número limitado de controles debido a su pequeño tamaño, pero el botón **Shift** permite que los botones, tiras y teclas sirvan para funciones secundarias útiles. Estas funciones son las siguientes:

2.1.3.1. Seleccionando el canal MIDI del teclado:

Mantén presionado **Shift** y presiona una tecla en el teclado para seleccionar el canal MIDI de salida para el teclado MicroLab. El número de canal (1-16) está etiquetado directamente sobre las primeras 16 teclas del teclado.

i!: Este comando de cambio establece el canal de salida solamente del teclado de MicroLab. Las tiras táctiles de Tono y Modulación pueden configurarse para que "sigan" el canal de salida MIDI del teclado (es decir, si cambia el canal MIDI de salida del teclado, una o ambas tiras cambiarán con él) o para que cada una de ellas tenga un canal en específico y que no cambie si cambia el canal MIDI de salida del teclado. Esto se puede hacer usando el programa Centro de Control MIDI de Arturia. Consulta el Capítulo 4 de esta guía para obtener más información sobre el Centro de Control MIDI.

2.1.3.2. Mode de Acorde

El modo de Acorde te permite programar un acorde y activarlo tocando solo una nota en MicroLab. Esta puede ser una forma divertida y creativa de componer y tocar música.

- Cuando MicroLab se enciende por primera vez, la memoria de acordes está vacía.
- Para programar un acorde, mantén presionados los botones **Shift** y **Hold** mientras tocas un acorde o ingresas notas del acorde individualmente (de 2 a 10 notas). Todas las notas que ingreses mientras mantienes presionados los botones **Shift** y **Hold** se grabarán como parte de tu acorde programado y el botón **Hold** parpadeará rápidamente para indicar que te encuentras en el modo de programación de acordes.
- Si sueltas uno o ambos botones (Shift o Hold), el botón Hold parpadeará lentamente para indicar que el modo de acorde está activo. Ahora puedes tocar una sola nota y activará tu acorde programado. Al tocar arriba y abajo, el teclado transpondrá el acorde programado hacia arriba y hacia abajo, con la nota más baja del acorde programado como la nota de referencia para la transposición.

i! : Los acordes programados deben contener al menos dos notas, ya que no es posible crear un "acorde" con menos notas. El modo de programación de acordes de MicroLab debe recibir al menos dos notas, de lo contrario no se grabará nada.

- Para salir del modo Acorde, presiona y suelta nuevamente los botones Shift y Hold. El botón Hold dejará de parpadear y el teclado volverá al funcionamiento normal.

- Ten en cuenta que MicroLab "recuerda" tu acorde programado siempre que el teclado permanezca encendido. Esto significa que si haz programado un acorde y haz salido del modo Acorde, puedes volver a ingresar al modo Acorde e inmediatamente comenzar a tocar el acorde sin tener que volver a programarlo nuevamente. Para hacer esto, simplemente presiona y suelta los botones Shift y Hold (sin tocar ninguna nota). El botón Hold comenzará a parpadear y podrá tocar de inmediato el acorde preprogramado.

 !: Los acordes programados no tienen en cuenta la velocidad con la que toca cada nota. En cambio, la velocidad de todo el acorde se basará en la velocidad de la nota que tocas al activar un acorde.

2.1.3.3. Seleccionando Preajustes (en Analog Lab / Analog Lab Lite)

Si estás utilizando MicroLab con Analog Lab Lite, puedes avanzar o retroceder fácilmente a través de la lista de preajustes presionando Shift y presionando los botones Oct - (anterior) o Oct + (siguiente). Esta es una característica útil cuando estás en el escenario o no estás cerca de tu computadora.

 !: La configuración del Controlador MIDI (en la parte inferior derecha de Analog Lab Lite) debe establecerse en MicroLab para que esto funcione correctamente.

2.1.3.4. Selección de filtros y preajustes con tiras táctiles (en Analog Lab / Analog Lab Lite)

Si estás utilizando MicroLab con Analog Lab Lite, puedes seleccionar fácilmente filtros y desplazarse por las listas de filtros predefinidos sin tener que usar el mouse o el trackpad de tu computadora.

- Mantén presionada la tecla Shift y arrastra la tira de tono hacia arriba o hacia abajo para navegar a través de los distintos filtros predefinidos.
- Para activar o desactivar un filtro seleccionado, mantén presionada la tecla Shift y toque la tira táctil de Tono (sin arrastrar).
- Mantén presionada la tecla Shift y arrastra la tira táctil de Modulación para desplazarte por la lista filtrada de preajustes.
- Para cargar un preajuste seleccionado, mantén presionada la tecla Shift y toca la táctil de Modulación (sin arrastrar)

 !: La configuración del Controlador MIDI (en la parte inferior derecha de Analog Lab Lite) debe establecerse en MicroLab para que esto funcione correctamente.

2.2. Panel lateral



El panel lateral del MicroLab contiene un conector USB Tipo B empotrado que te permite conectar el MicroLab a tu computadora. El conector USB está ubicado en el costado en lugar de en la parte posterior, de modo que el MicroLab se puede colocar directamente frente a una computadora portátil sin tener que dejar espacio adicional (desperdiciado) para que un conector USB salga por la parte posterior del teclado. Esta característica es muy útil en estudios pequeños o configuraciones portátiles donde el espacio es extremadamente limitado.

MicroLab cuenta con un cable USB extraíble que incluye un conector de 90 grados y es lo suficientemente largo como para envolver el teclado exactamente una vez. El canal alrededor de su perímetro con sus clips de goma integrados y su soporte magnético aseguran el cable USB en su lugar cuando se transporta la unidad. ¡No más cable USB perdido u olvidado!

3. USANDO MICROLAB CON ANALOG LAB LITE

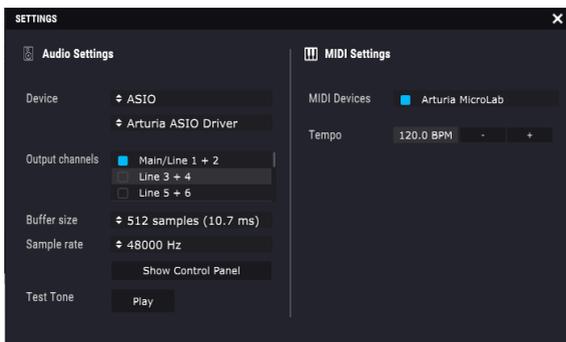
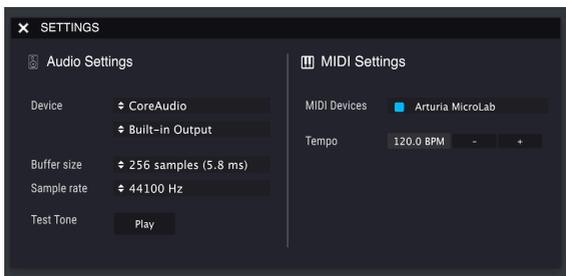
Este capítulo se centrará en utilizar MicroLab con el instrumento virtual Analog Lab Lite. Ten en cuenta que aquí solo encontrarás cobertura básica de las funciones de Analog Lab Lite. Para obtener más detalles sobre Analog Lab Lite, consulta el manual del usuario de Analog Lab.

3.1. Configuración de Audio y MIDI

Lo primero que debes hacer después de iniciar Analog Lab Lite es asegurarte de que el programa esté configurado para emitir el audio correctamente y que reciba MIDI desde el teclado MicroLab.

Abra la ventana de Preferencias presionando \ [Comando] + \ [,] o seleccionándola en el menú desplegable de Analog Lab Lite.

Esto abrirá la ventana Configuración de audio y MIDI, que es donde se seleccionará el dispositivo de salida de audio preferido. Ahora haz clic en el botón Reproducir: si escuchas una onda sinusoidal corta, entonces su audio está configurado correctamente. De lo contrario, asegúrate de que esté seleccionado el controlador de audio correcto y que tus auriculares o altavoces estén correctamente conectados y encendidos.



Si MicroLab (o cualquier controlador MIDI) está conectado a tu computadora, la ventana de Configuración de Audio MIDI mostrará una sección etiquetada como 'Dispositivos MIDI'. En esta sección, marca la casilla con la etiqueta 'Arturia MicroLab' para que puedas usarlo para tocar Analog Lab Lite.

¡Eso es! Ahora deberías poder usar MicroLab para ejecutar a Analog Lab Lite.

3.2. Reproduciendo los Sonidos

Para reproducir sonidos en Analog Lab Lite, simplemente toca el teclado MicroLab. Usa las tiras táctiles de Tono y Modulación para modular los sonidos y los botones de Octava + / - para cambiar el rango del teclado de MicroLab hacia arriba o hacia abajo. El botón Sostener mantiene las notas (como un pedal de sostenido en un piano) y la función Acorde te permite programar y disparar acordes complejos con una sola tecla. Estos botones y funciones se detallan en la sección *Panel superior* del Capítulo 2.

3.3. Seleccionando preajustes

Siempre puedes seleccionar preajustes en Analog Lab Lite con el ratón o el trackpad de tu computadora. Sin embargo, gracias a las prácticas funciones de cambio de MicroLab, puedes hacerlo incluso más rápido sin tener que tocar tu computadora. Esto es muy útil si, por ejemplo, estás en el escenario y no tienes la computadora al alcance de la mano. Consulta la sección *Funciones Shift* en el Capítulo 2 para obtener información sobre cómo hacerlo.

4. CENTRO DE CONTROL MIDI

4.1. Lo Básico

El Centro de Control MIDI (MCC) de Arturia es una poderosa aplicación que te permite sumergirte en tu equipo Arturia y configurar los diversos controles (teclas, pads, mandos, botones, deslizadores, etc.) para que se adapten mejor a tus necesidades musicales.

Ten en cuenta que este capítulo solo cubre las funciones de MCC que pertenecen a MicroLab. Como resultado, gran parte de MCC *no* se describirá en esta guía. Esto se debe a que MicroLab es un producto ultra portátil con un conjunto de funciones minimalista que no usa muchas de las funciones poderosas de MCC (como las capacidades de administración de preajustes, por ejemplo). Si deseas ver explicaciones detalladas de *todas* las funciones de MCC, consulta el Manual del usuario de MCC (consulta la sección *Dónde encontrar el manual* más adelante en este capítulo).

 !: MCC funciona con la mayoría de los dispositivos de Arturia, por lo que si ya tienes una versión anterior instalada en tu computadora, asegúrate de descargar la última versión para asegurarse de que incluya soporte para MicroLab.

4.1.1. Requisitos del sistema

 Win 7+ (64bit)  10.10+

- 2 GB RAM
- CPU 2 GHz

4.1.2. Instalación y ubicación

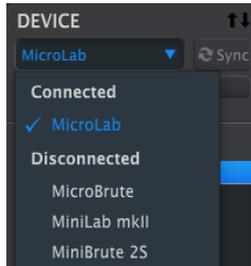
Después de descargar el instalador del Centro de Control MIDI, haz doble clic en el instalador y sigue las instrucciones en pantalla.

El instalador colocará la aplicación del Centro de Control MIDI con las otras aplicaciones Arturia en tu sistema. En Windows, deberás poder encontrarla en el menú Inicio. En macOS la encontrarás dentro de la carpeta Aplicaciones/Arturia.

4.1.3. Conexión

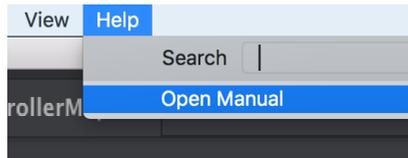
Conecta el MicroLab a tu computadora usando su cable USB e inicia el Centro de Control MIDI.

Deberás ver MicroLab en la lista de dispositivos conectados:



4.1.4. Dónde encontrar el manual de MCC

MIDI Control Center tiene un excelente manual de usuario en su menú de Ayuda, como se muestra a continuación:



El Manual del usuario de MCC describe cada sección del programa y define los términos importantes que debes conocer al utilizar el Centro de Control MIDI. Te recomendamos que eches un vistazo si deseas obtener más información sobre MCC.

4.2. MicroLab y MCC



Editar los parámetros de MicroLab en MCC es simple. Una representación visual de MicroLab se muestra a la derecha y varios parámetros editables se muestran en el área debajo de la imagen. Las memorias de dispositivos y las plantillas locales se muestran en la columna de la izquierda, pero estas características no son realmente necesarias cuando se usa MicroLab debido al conjunto de características minimalistas de MicroLab. Como resultado, no están cubiertas en esta guía.

4.2.1. Cómo usar MCC

- Selecciona la función MicroLab que deseas editar. A medida que mueves el ratón sobre el teclado MicroLab en tu pantalla, aparecerá un cuadro rojo sobre cualquier función que pueda editarse (como se muestra a continuación).



- Haz clic en cualquier casilla roja para seleccionarlo. El control seleccionado actualmente se resaltaré en rojo (ver más abajo)



- Cualquier parámetro editable para el control seleccionado aparecerá en la sección inferior de la pantalla.



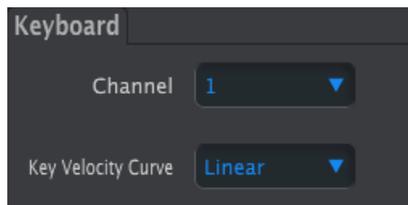
- Estos parámetros se pueden ajustar para satisfacer tus necesidades musicales específicas. Puedes abrir menús desplegables para seleccionar entre las opciones disponibles o hacer clic y arrastrar una perilla para establecer su valor numérico. También puedes hacer doble clic en el valor que se muestra debajo de una perilla para ingresarlo numéricamente si lo deseas.

4.2.2. Controles disponibles de MicroLab

Puedes modificar los siguientes artículos en MicroLab:

- Teclado
- Botón de Sostenido
- Tira táctil de Tono
- Tira táctil de Modulación

4.2.2.1. Teclado



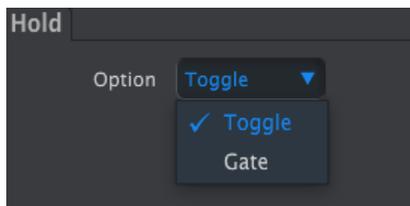
- **Canal** te permite seleccionar un canal MIDI de salida para el teclado MicroLab (de 1 a 16). Esto puede ser útil en situaciones, por ejemplo, donde haz configurado tus instrumentos virtuales para recibir datos MIDI solo en canales específicos. Al cambiar entre canales, puedes tocar diferentes instrumentos.



Es posible cambiar la configuración del canal MIDI directamente desde MicroLab (sin usar MCC) mediante los comandos de cambio. Consulta la sección *Funciones Shift* en el Capítulo 2 de este manual del usuario para saber cómo hacerlo.

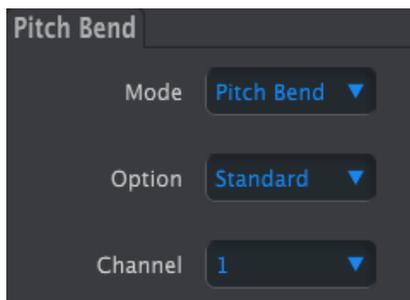
- **Curva de velocidad del teclado** te permite ajustar la "sensibilidad" o la "sensación" de las teclas MicroLab ajustando la curva de respuesta de velocidad del teclado. Algunos intérpretes prefieren la acción "más pesada" mientras que otros disfrutan de una acción "más ligera" de sus teclados y las cuatro opciones de MicroLab (*Lineal*, *Logarithmic*, *Exponential* y *Full*) pueden ayudar a adaptar el teclado para adaptarse a las preferencias del ejecutante. Recomendamos experimentar con estas configuraciones para ver qué funciona mejor para usted.

4.2.2.2. Botón de Sostenido



- El botón de Sostenido de MicroLab se puede configurar para que funcione como un interruptor de encendido/apagado ("alternar") o un interruptor momentáneo ("compuerta") a través del menú desplegable **Opción**. *Alternar* significa que debes presionar el botón de Sostenido una vez para activar el modo de sostenido y presionarlo nuevamente para apagarlo. *Compuerta* significa que el modo sostenido está activo cuando lo presionas y que se apaga de inmediato en el momento en que sueltas el botón. Puedes seleccionar qué método funciona mejor para ti.

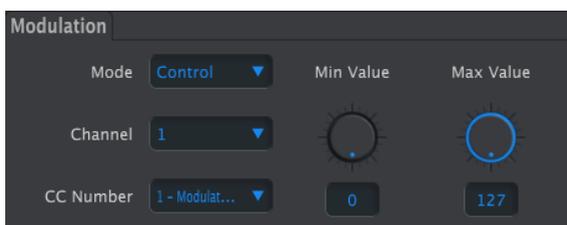
4.2.2.3. Tira táctil de Tono



- El menú desplegable **Modo** te permite activar o desactivar la tira de tono de MicroLab. La configuración predeterminada *Pitch Bend* significa que la banda funcionará como un controlador de inflexión de tono. Establécelo en *Desactivado* si deseas desactivar la tira.

- El menú **Opción** te permite configurar cómo se comporta la tira de tono al soltarla. Una rueda de inflexión de tono tradicional (que se encuentra en muchos sintetizadores y controladores MIDI) normalmente está cargada por resorte por lo que volverá a su posición central cuando se suelte. La opción predeterminada *Estándar* en MicroLab hace exactamente eso: cuando suelta la tira táctil, el control de tono vuelve a la posición intermedia en tu instrumento. Si prefieres que la tira de tono mantenga su posición cuando retires tu dedo de la tira de tono, ajústalo a *Mantener*.
- **Canal** te permite seleccionar un canal MIDI de salida para la tira de tono. Ten en cuenta que al seleccionar *1-16*, configuras explícitamente el canal MIDI de salida de la tira táctil de Tono y no tiene que ser el mismo que el canal MIDI de salida del teclado del MicroLab (por ejemplo, el teclado puede estar en el canal 1, pero la tira en el canal 3). También es posible hacer que la tira táctil de Tono "siga" al canal MIDI que esté seleccionando para el teclado *Teclado* en el menú desplegable.

4.2.2.4. Tira Táctil de Modulación



- El menú desplegable **Modo** te permite activar o desactivar la barra de modulación de MicroLab. La configuración predeterminada de *Control* significa que la tira funcionará como un controlador de modulación. Establécelo en *Desactivado* si deseas desactivar la tira.
- **Canal** Te permite seleccionar un canal MIDI de salida para la banda de modulación. Ten en cuenta que al seleccionar *1-16*, configura el canal MIDI de salida de la tira de modulación de forma explícita y no tiene que ser igual al canal de salida MIDI del teclado del MicroLab (por ejemplo, el teclado puede estar en el canal 1, pero la tira de modulación en el canal 5). También es posible hacer que la barra de modulación "siga" cualquier canal MIDI que esté usando el teclado seleccionando *Teclado* en el menú desplegable.
- **Número CC** Te permite seleccionar el número MIDI CC que controlará la tira de Modulación, con una breve descripción de lo que generalmente controla de acuerdo con la especificación MIDI.



🎵: ten en cuenta que no todos los diseñadores de instrumentos virtuales se adhieren a la especificación MIDI para CC y pueden optar por utilizar números CC de formas no estándar. Consulta la guía del usuario de tu instrumento virtual para ver qué parámetros puedes controlar con la tira de modulación.

- Los ajustes **Valor mínimo** y **Valor máximo** te permiten establecer límites mínimos y máximos en la banda de modulación. Los ajustes predeterminados 0 (mínimo) y 127 (máximo) te dan acceso a toda la gama de modulación cuando se usa la tira. Reducir este rango, por ejemplo, establecer el mínimo en 50 y el máximo en 100, significará que la tira de Modulación se extenderá de 50 a 100 a medida que tu dedo se mueva de abajo hacia arriba.



! Si deseas que la banda de modulación funcione en reversa (mover el dedo hacia abajo hacia ti *aumenta* el valor de salida), puedes invertir los valores Mín y Máx (es decir, establecer Min a 127 y Max a 0).

5. SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

In consideration of payment of the Licensee fee, which is a portion of the price you paid, Arturia, as Licensor, grants to you (hereinafter termed "Licensee") a nonexclusive right to use this copy of the SOFTWARE.

All intellectual property rights in the software belong to Arturia SA (hereinafter: "Arturia"). Arturia permits you only to copy, download, install and use the software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

The product contains product activation for protection against unlawful copying. The OEM software can be used only following registration.

Internet access is required for the activation process. The terms and conditions for use of the software by you, the end-user, appear below. By installing the software on your computer you agree to these terms and conditions. Please read the following text carefully in its entirety. If you do not approve these terms and conditions, you must not install this software. In this event give the product back to where you have purchased it (including all written material, the complete undamaged packing as well as the enclosed hardware) immediately but at the latest within 30 days in return for a refund of the purchase price.

1. Software Ownership

Arturia shall retain full and complete title to the SOFTWARE recorded on the enclosed disks and all subsequent copies of the SOFTWARE, regardless of the media or form on or in which the original disks or copies may exist. The License is not a sale of the original SOFTWARE.

2. Grant of License

Arturia grants you a non-exclusive license for the use of the software according to the terms and conditions of this Agreement. You may not lease, loan or sub-license the software.

The use of the software within a network is illegal where there is the possibility of a contemporaneous multiple use of the program.

You are entitled to prepare a backup copy of the software which will not be used for purposes other than storage purposes.

You shall have no further right or interest to use the software other than the limited rights as specified in this Agreement. Arturia reserves all rights not expressly granted.

3. Activation of the Software

Arturia may use a compulsory activation of the software and a compulsory registration of the OEM software for license control to protect the software against unlawful copying. If you do not accept the terms and conditions of this Agreement, the software will not work.

In such a case the product including the software may only be returned within 30 days following acquisition of the product. Upon return a claim according to § 11 shall not apply.

4. Support, Upgrades and Updates after Product Registration

You can only receive support, upgrades and updates following the personal product registration. Support is provided only for the current version and for the previous version during one year after publication of the new version. Arturia can modify and partly or completely adjust the nature of the support (hotline, forum on the website etc.), upgrades and updates at any time.

The product registration is possible during the activation process or at any time later through the Internet. In such a process you are asked to agree to the storage and use of your personal data (name, address, contact, email-address, and license data) for the purposes specified above. Arturia may also forward these data to engaged third parties, in particular distributors, for support purposes and for the verification of the upgrade or update right.

5. No Unbundling

The software usually contains a variety of different files which in its configuration ensure the complete functionality of the software. The software may be used as one product only. It is not required that you use or install all components of the software. You must not arrange components of the software in a new way and develop a modified version of the software or a new product as a result. The configuration of the software may not be modified for the purpose of distribution, assignment or resale.

6. Assignment of Rights

You may assign all your rights to use the software to another person subject to the conditions that (a) you assign to this other person (i) this Agreement and (ii) the software or hardware provided with the software, packed or preinstalled thereon, including all copies, upgrades, updates, backup copies and previous versions, which granted a right to an update or upgrade on this software, (b) you do not retain upgrades, updates, backup copies and previous versions of this software and (c) the recipient accepts the terms and conditions of this Agreement as well as other regulations pursuant to which you acquired a valid software license.

A return of the product due to a failure to accept the terms and conditions of this Agreement, e.g. the product activation, shall not be possible following the assignment of rights.

7. Upgrades and Updates

You must have a valid license for the previous or more inferior version of the software in order to be allowed to use an upgrade or update for the software. Upon transferring this previous or more inferior version of the software to third parties the right to use the upgrade or update of the software shall expire.

The acquisition of an upgrade or update does not in itself confer any right to use the software.

The right of support for the previous or inferior version of the software expires upon the installation of an upgrade or update.

8. Limited Warranty

Arturia warrants that the disks on which the software is furnished is free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of thirty (30) days from the date of purchase. Your receipt shall be evidence of the date of purchase. Any implied warranties on the software are limited to thirty (30) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. All programs and accompanying materials are provided "as is" without warranty of any kind. The complete risk as to the quality and performance of the programs is with you. Should the program prove defective, you assume the entire cost of all necessary servicing, repair or correction.

9. Remedies

Arturia's entire liability and your exclusive remedy shall be at Arturia's option either (a) return of the purchase price or (b) replacement of the disk that does not meet the Limited Warranty and which is returned to Arturia with a copy of your receipt. This limited Warranty is void if failure of the software has resulted from accident, abuse, modification, or misapplication. Any replacement software will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

10. No other Warranties

The above warranties are in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. No oral or written information or advice given by Arturia, its dealers, distributors, agents or employees shall create a warranty or in any way increase the scope of this limited warranty.

11. No Liability for Consequential Damages

Neither Arturia nor anyone else involved in the creation, production, or delivery of this product shall be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use of, or inability to use this product (including without limitation, damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information and the like) even if Arturia was previously advised of the possibility of such damages. Some states do not allow limitations on the length of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

6. DECLARATION OF CONFORMITY

USA

Important notice: DO NOT MODIFY THE UNIT!

This product, when installed as indicate in the instructions contained in this manual, meets FCC requirement. Modifications not expressly approved by Arturia may avoid your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product, use only high quality shielded cables. Cable (s) supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limit for a Class B Digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generate, use and radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interferences harmful to the operation to other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interferences will not occur in all the installations. If this product is found to be the source of interferences, witch can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is affected by the interference.
- Use power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter(s).
- In the case of radio or TV interferences, relocate/ reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial cable.
- If these corrective measures do not bring any satisfied results, please the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Arturia.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed in the USA.

CANADA

NOTICE: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

AVIS: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

EUROPE



This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC

This product may not work correctly by the influence of electro-static discharge; if it happens, simply restart the product.